



WWW.UNILIB.RS

УНИВЕРЗИТЕТ БЕОГРАД
3
И
Н
Т
Е
Т
С
К
А
Б
И
Б
Л
И
О
Т
Е
К
А

Ш О Д У Н А В К А



№ 49.

Београдъ 13. Децембра.

1846.

НЪГОВОЙ СВѢТЛОСТИ преосвещенному Господару **ПЕТРУ ПЕТРОВИЧУ НЪГОШУ,** Владици Црногорскому, **О Д А** **МАТИС БАНА,**

на похвалу великодушне помоћи, којомъ онъ спасава одъ глады народъ Црногорскій.

Грумъ хрдій *) стон, неприступна гора;
Главу юй громъ лупа,
Ноге валъ лютый мора:
Ту, као соко гнѣздо
Горанинь свой домъ стави;
Ту као юначтва на престоль онъ сѣде,
Буріе братъ, слободе сынъ, побѣде.

Нехарна ал' е гора; свудъ голе стѣни,
Безплодный кршъ; само
Гдѣ-гдѣ по груди нѣни
Песка е и землѣ
Слегъ плитій; толи плиткій,
Да кадь бы копаѣмъ юнакъ у-нь удрию,
Бы крозь-а-нь копаѣ у камъ засадио.

Бѣда надъ бѣдомъ! ни облачка нѣ,
Росицу да плодну
Изъ скута свогъ изліе;
Надъ клисурам' сухим'
Пресуши небо, и сунце
Землю преврелымъ прострѣливши зракомъ
Сво сиржи сѣме у нъой, храну юнакомъ.

*) Грумъ значи што и хрпа; хрдѣ чуе се по устижа простого народа у Далмацин и Жерцеговини, значи што и клисура.

Вай тужный юнакъ! зима кадь леденый
Свой склопъ на гору
Вргне, среди стѣна нѣны
Ил' слободанъ као лавъ
Среди пустынь онъ мрет' мора,
Ил' одреѣ' се слободе, и поѣ' му треба
У странный свѣтъ, да робствомъ купи хлѣба.

Вай тужный юнакъ! на кровъ му засѣде
Юръ наказъ; ланите
Нъой окосте и блѣде;
У дубокиѣмъ очням'
Упало гори око...
Ой глады!... смагльива глады къ юнаку стере,
А устам' зія, као да га прождере.

Но чуда! часомъ изпредъ нѣ потече
Злата потокъ! она
Згрожена види, утече....
Ой спасель юнакъ! Ал'
Одакле злата потокъ?...
Ак' милость свою небо веѣкъ нелиѣ,
Тврда ак' е земля, людско срдце нѣ.

Изподъ чудесне шибке ударе врела
Воде у пустыни,
Те напоень Израела
Бы пукъ: новый Мойсей*)
Ты, войвода и свещеникъ,
Чудомъ любви Твое, не чудомъ Бога,
Грозный удали десь одъ людства твоего.

*) Могло бы се кому на првый поглядъ ласкателно и претерано видити сравнѣнѣ Владике Црногорскога са Мойсеомъ; али када се добро промотри, наинѣ се, да е исто доста разложито. Мойсей бы е кодъ Еврея врховный войвода, врховный свещеникъ, првый княжевинокъ, првый законодаваць, првый просвѣтитель; а то е све и садашній Владика у Црној Гори.

Съ тога си великъ у момъ духу, съ тога,

О краљу брегова,
Хвала имена Твога
До хвале велики
Блестатѣ добротвора,
И споменъ дѣла сталанъ быг' ка' што в
Црна та Гора, подножіе Твоє.

НЕШТО О ГОСПОДИЧНОЙ ЛЕНОРМАНЪ.

(Изъ Хамбургки Оригиналїа.)

о д ѣ

БЛИСЕЯ ВУКАЙЛОВИЧА.

(Продуженїе.)

Фуше повтори озбиљніе свой разговоръ и придода: „Ма како се узимао мой разговоръ, опетъ ћете за то морати у затворъ ићи, и по свой прилици у такомъ позадуго остати.“

„Одкуда знате вы то?“ живо запыта она нѣга. „Ето опетъ лежи трефъ дечко, тай ће ме пре у слободу поставити, него што вы мыслите.“

„Трефъ дечакъ ће важность трефа дечка одржати,“ примѣти министрѣ полиціе.

„Али ево наслѣдника у нашемъ званїю вожда Ровиго Совари,“ (као што се и испунило), одговори са највећимъ опредѣленїемъ пророчица.

Јоштъ већу е славу Ленормани Наполеоново паденїе задобыло; будући е она напредъ особито воспоставленїе Бурбона предсказала. — Царъ Александеръ е њо посѣтио, и нѣзинъ старый познаникъ вождъ одъ Прованса краљ Лудвикъ XVIII. достакратно се е служїо нѣнымъ знанїемъ. Не само владѣтели служили су се помоћу ове чрезвычайне женске; наймудрии државникъ нѣногъ времена Талѣрандъ, и госпоја одъ Штаель предавали су се обштой превари.

Было е за време конзулата, када е госпоја одъ Штаель по дугомъ одсуству изъ Париза повратила се, и предузме многоважну Ленорманъ да посѣти, о којой ни половину не вѣровала, што е за њо говорено. У теченїю разговора погледи врачарица у карте, по томъ на руку посѣтителнице. „Вы сте, госпо, врдо любопытна,“ проговори она, „на еданъ коракъ, кога јоштъ сутра мыслите предузети; али вамъ

неће најболѣй плодъ принети, почемъ излазагъ неће тако добаръ бити.“

Идућегъ дана е госпоја Штаель у аудїенцію ишла кодъ првогъ конзула, овај е познавао нѣна захтѣваня, но не быо склонѣнъ такова одобрити. Госпоја е себи ласкала, да ће снага нѣногъ духа и изредность нѣногъ говора кодъ Бонапарте предразсућенѣ свако побѣдити, коє е онъ противу нѣ предузимао. Првыи конзуль е прїими у окружности сայной, и кадъ е предъ нѣга ступила, у кратко е упыта: „Есте ли представленїе у театру крадљиве свраке видили, госпо, коє е у обичайности да се сада представља?“

Зачућена оваковимъ предсретанїемъ заставявала е са одговоромъ. Каже се да е Бонапарте додао: „Мы ћемо скорымъ и едну немирну свраку представљну видити.“ — Последниѣ ово примѣчанїе возвысило е забуну ове госпе; но првыи е конзуль свою ярость ублажио быо, и не хотѣо мѣре далъ претеривати, окрене се и разговарао се е са другима болѣ примљивима, кои су онде присуствовали.*)

Одъ истогъ времена госпоја Штаель опомене се на Ленорманъ и на нѣзино предсказиванѣ, па е њо вишекратно посѣштавала.

40. година е обывавала господична Ленорманъ на најкраинѣмъ бошку едне авліе у сокаку Турнонъ № 5. Надъ нѣзинимъ вратима су написане рѣчи быле: „Господична Ленорманъ књигопродавателька“ Нѣзино опредѣленїе као врачарице не явно смело бити, зато е избрала себи наименованїе књигопродавательке, на кои е радъ она и патентъ имала, и тако е могла люде кодъ себе виђати, безъ да бы се Фушеа и нѣговы агента стыдила. У краљвскомъ календару е подъ тымъ именовомъ заведена. Кадъ бы се на кући ове пророчице зазвонило, указао бы се еданъ служитель, кои бы човека у собу одвео, коя се ничимъ небы одликовала. — Нѣзинъ кредитъ или нѣно повѣренѣ е было укрѣпљено, безъ да е она требовала каквогъ фанатическогъ украшенїа. На рафовима видило се 30 — 40. књижа, коє су се нѣногъ художес-

*) И ово надлежи знати, да себи Наполеонъ за највећу погрѣшку приписує, збогъ чега е пао, што е ову госпоју Штаель увредїо. Нѣгово признанїе у Мемоарїахъ одъ Св. Хелене може се читати.

www.твалитицале. Пророчица ніе дала на себе дуго чекати; студила є у собу мала дебела женска са црномаясто-црвенимъ лицемъ, кое є чрезъ шнекле жуто-плаве пароке засѣбно было. На глави є као нѣку чалму носила. Иначе є нѣно одѣло было обично.

(Конаць слѣдує.)

МЛАДЕЖЬ ПОДЪ СИСОМЪ.

(Съ вѣмачкогъ.)

Ужасный едапъ догађай сво є Мадридско грађанство у движеніе поставіо. Обстоятельства, коя су то проузроковала, носє на себи у най-вышемъ степену знакъ и бою драматическога и трагическога. Мыслио бы человекъ, да сцену изъ романа каквогъ чита.

Г. Родригуецъ, сочленъ Кортеса, пре две године ожени се са младомъ и врло дражестномъ госпоіомъ, кою є изъ чисте любви приликомъ нѣговогъ бавлѣня у Севилли узео. Человекъ благородногъ характера и ватреногъ отечестволюбія быо є Г. Родригуецъ, но по несрећи у страсти необузвано жестоко. Одма іоштъ у првимъ мѣсецима по нѣговой женидби, покаже се нѣгова ревнивостъ у найужаснѣмъ волнованю: една рѣчь, едно подозрѣніе, довольна су была ову невѣрну душу запалити, и сирота млада госпожа морала є често свирѣпа нападенія сносити. Но међутымъ одъ природе тиха и блага, разумѣвала є госпа Родригуецъ, коя є мужа свогъ обожавала, тако льпо нѣга своимъ умяяванѣмъ, крайнимъ уздржаніемъ, кое є себи предпоставила, утишавати, да иначе никон другій на ову ревнивостъ ни мыслио ніе; една само фамилія познавала є тайну овы бездушны насилія, и више него єдаредъ чинѣна су овомъ человеку одъ родбине нѣгове жене озбыльна тога ради представленія. Родригуецъ, вога су новости Мадрида яко привлачили, остави Севиллу и поврати се у престолный градъ. Овде садъ приключенія и примѣчанія, у чему є нѣгова госпожа предметомъ была, умноже више него игда нѣгову за неколико тренутака само успавану ревнивостъ. У пркосъ своіой чистой савѣсти стане млада госпожа дрктати, и многа често явна нападенія тако су нѣнъ страхъ умножила, да є твердо на томъ остала, свѣту се непоказивати.

Међутымъ едан-путъ ніе могла позывѣ господина одъ М. . . одбити, кодъ вога велико ношно увеселеніе имало є све великаше Мадрида покупити. Познато є, да у Шпаниі преобуке у маске преко цѣле године траю, и при свакој прилици и увеселеню да карневалъ опеть оживлює. Балъ господина одъ М. . . быо є дакле bal masque; господинъ и госпожа одъ Родригуецъ отиду у црномъ домину (маски) тамо.

Истога є дана и братъ госпоє Родригуеца, офицеръ у Ешпартеровой арміи, у Мадридъ дошао. Младый овай человекъ сожаляваюћи невеселостъ сестре своє и томе узрокъ знаюћи, науми своемъ зету єдну лекцію дати. Безъ да му є о томе што напоминаю, дође и онъ на тай балъ.

Око поноћи буде Родригуецъ, кои є за єдномъ кадрилломъ стою, гди є нѣгова госпожа играла, изненадно одъ єдногъ маскираногъ риттера позванъ. — „Дакле си ты іоштъ све тако люборевнивъ Родригуецу?“ рекне непознатый. — „Баремъ не на тебе, льпа маско,“ одговори овай. — „У томе ты немашъ право, ербо твоя є госпожа льпа и я ю любимъ.“ — „Тымъ ломе за тебе.“ — „Ты си врло слабоуманъ Родригуецу, и ако бы ти я казао“ — „Ни єдне рѣчи више, ербо ты лажешъ,“ повикне загушльвивымъ гласомъ Родригуецъ, кои изсмеяваюћий се тонъ маске ніе више сносити могао. — „Я никада нелажемъ,“ — одговори непознатый; „я любимъ твою госпожу и одъ нѣ самъ люблѣнъ и за увѣренъ — — — има младежь подъ десномъ сисомъ.“ — При овимъ рѣчма счєпа Родригуецъ руку непознатого, повикавши: „У єдной четвртини часа да си кодъ мене! la tua vida o la mia (твой животъ или мой).“ Затимъ счєпа свою жену изъ кадрилла и извуче ю на полъ изъ сале. Сирота жена, уплашена и занѣмльва, слѣдовала є као одана жертва. Родригуецъ іой ни рѣчи ніе говоріо, но є коракє све већма и већма ускоравао. Дошавшій кући поведе ю, изъ руке непуштаюћи, у свой кабинетъ, ту у мраку домаши пинтоль, и пре него што бы несретна жена о ужасной своіой судби и помыслила, управи іой цевъ у прси и окине. На звукъ потрче слугє са свећмаи са нѣима несретный риттеръ са балла. — „Садъ мы обояца,“ повичє Родригуецъ. — Непознатый заплаче изъ гласа, поде ре маску — и то є быо рођеный братъ жертве.

Родригуецъ є у ужасно лудило пао, коме є, као што сє мысли, и пређе подлежати морао.

Што се брата тиче, лако ћемо поняти какву ће му грижу савѣсти овај нѣговомъ неразумномъ и безвременномъ шаломъ проузрокованый договоръ причинявати,

Иованъ Ратковићъ.

НОВА КНЪИГА,

Даракъ Србкнѣи. Новеле. Свезица II. Писано Богобой Атанацковићъ. У Суботици, штампано Карлъ Биттерманъ 1846. — На 16-ни, стр. 86.

Мы у литератури нашој, тако рећи, никаквы производа немамо, кои бы опредѣлѣни были облагороженоу душе у женскомъ полу. И зато ово предпріятіе младога и единственога, за-сада, нашега новелисте дужномъ похваломъ поздравлямо, и ову другу свезицу нѣговы красны новела препоручуемо Србкнѣи као добаръ забавникъ. Искрено родолюбів, чисто благонаравіе, бои топ, а и чистога языка у свакој се врсти дично показуе.

ГОВОРИ СЕ!

БРЗОНОСЪ БЕОГРАДСКИ НОВОСТИЙ.

Говори се, да е еданъ господичићъ дао себе параде ради малати, па почемъ му е портре готово было, неимаюћи новаца да га молеру исплати, исто е портре скоро шесть мѣсеци за то ставало, а господичићъ све е одъ молера бѣгао и чувао се, да се гди съ нѣмъ несусретне, као што и онѣмъ сокакомъ, гди е молеръ сѣдио, никако проћи ніе смео. Дакле морао се свога собственогъ лика плашити! Да чудне страшливице! —

Говори се, да еданъ господичићъ оће савсвимъ матерниій свой языкъ да заборава, еръ нагло французкій и нѣмачкій учи. Путь е доста лепъ, само ученикъ да nebude слепъ, — но нека зна, да е тѣлу најпреча кошула! —

Говори се, да еданъ дугоеза неможе нигди у квартиру да се скраси, но од-свуда га пре времена изтераю. — Добро бы му было у память се узети, докъ му ніе ткогодъ одшалоу шалу!

Н. Н.

ПРИМЪТБА

На другу одгонетку у Подунавци № 48.

„Смысли, па твори!“ —

Ово е право казао г. одгонетчаръ у истой својој одгонетки. Онъ да е смыслію, па творію исту одгонетку, небы у нѣой казао, да е узагонетки народ-

ной — издатой одъ мене у Подунавци № 45 — изъ вида испуштено условіе: „али само у трипутъ;“ — веѣ бы најпре добро испытао: да ли самъ я то изъ вида башъ заоста испустио; или нисамъ уписао по самомъ саставу загонтке, онако, као што самъ чуо одъ народа, да е прича; па ако бы тако дознао истинито, да самъ што изъ вида испустио, онда бы имао право явно ме обличити; но неиспытавши овако извѣстно стварь, усудио се сунути со другоме ба дава у очи. — Заръ да се тѣмъ покаже, да и онъ уме нешто на жертвеникъ просвѣте рода принети. — Та я мыслимъ, да оно, што се на таковий основъ положе, треба да е чисто, ясно, неподстрекателно, разборито, у свомъ правомъ реду, и справедливо; а не пристрастно, т. е. обличително, велехвално само о себи, и само изъ едне наваличности, као да е само оно као свето истинито, а остало нѣму подобно и саотвѣтствующе, да е све погрѣшно и лажливо. —

Г. одгонетчаръ, кадъ е хтѣо издати исту свою другу одгонетку на речену народну, издату одъ мене загонетку, мыслимъ да е праведніе было, да се држао правца у доказываню единствено само свога знания и чувеня о истой загонетки; а не при томъ іоштъ показати, да е другога знанѣ и казиванѣ несмыслено и испуштено о истой. Іоштъ е морао у исто време разсудити и ономъ, што добро зна, да народъ нашъ свое пѣсме, приче, загонтке, и овима подобна, неказуе еднако свудъ, овде другчіе, онде другчіе, у нечемъ о едноме предмету; по чему и я, како самъ чуо одъ толико душа речену загонетку, онако самъ е и издао, нити самъ чуо одъ исты душа у нѣой условіе: „али само у трипутъ;“ и да купуеъ чобанинъ кози на рогъ е натакао и само едну главицу; а г. одгонетчаръ ако е овако чуо, могао е само овако и доказати, а ништа више. — Но кое е у праведномъ смыслу истинитіе, — по самомъ првомъ условію загонтке, да коза купуеъ неизе или да е истый натакао чобанинъ кози на рогъ, или да е са собомъ вратио: то сваки читатель нека зрѣло разсудн. Неможе л' коза купуеъ, тресући главомъ, свалити изъ побуѣненя страсти свое и желѣ за нѣмъ. То е безсумнително, изъ кога се заключае и речено прво условіе загонтке.

Ово примѣчавамъ изъ тогъ смотренія, што знамъ занста, да г. одгонетчаръ о едной ствари неможе башъ самъ да зна све најистинитіе, као и свакии человекъ; за то и нетреба свѣту тако да се ни показуе.

Тодоръ Влаићъ.

Учредникъ Милошъ Поповићъ.

Издано и печатано у Правителственой Книгопечатни у Београду.